

HELLEENIEN TASAVALTA  
VALTIOVARAINMINISTERIÖ  
MINISTERI

Epävirallinen käännös

YKSITYINEN JA LUOTTAMUKSELLINEN

Vastaanottaja: Valtiovarainministeri Jutta Urpilainen  
Suomen tasavalta  
Lähtettäjä: Valtiovarainministeri Evangelos Venizelos  
Helleenien tasavalta

13.2.2012

Hyvä ministeri Urpilainen

Sopimus yksityisen sektorin osallistumisesta velkojen uudelleenjärjestelyyn / PSI LM-sopimus

Viittaamme Kreikan parlamentin hyväksymään yksityisen sektorin velkojen uudelleenjärjestelyyn osallistumista koskevan sopimuksen (PSI LM -sopimus) luonnokseen, jossa osapuolena olisivat Helleenin tasavalta apua saavana jäsenvaltiona, Euroopan rahoitusvakausväline ja Kreikan keskuspankki ja jonka kokonaisrahoitustuki on korkeintaan EUR 30 miljardia. Tässä kirjeessä käytetyillä sanoilla ja ilmauksilla on sama merkitys kuin PSI LM -sopimuksessa.

Tämä kirje vahvistaa, että

- (i) Helleenien tasavalta tekee PSI LM -sopimuksen mukaisen noston vain vapaaehtoisen velkajärjestelyn yhteydessä ja että kyseistä nostoa ei missään tapauksessa tehdä, mikäli vapaaehtoinen velkajärjestely ei osaltaan toteudu olennaisesti samanaikaisesti kuin PSI LM -sopimuksen mukainen nosto  
ja
- (ii) Helleenien tasavalta ei tee nostoa minkään muun sellaisen rahoitustukijärjestelysopimuksen nojalla, jossa se on PSI LM -sopimuksen tarkoittama apua saava jäsenvaltio lukuun ottamatta EKP:n vakuusjärjestelyä ennen kuin ensimmäinen PSI LM -sopimuksen mukainen maksu on suoritettu.

Kunnioittavasti,

Helleenien tasavallan puolesta  
Evangelos Venizelos  
Varapääministeri ja valtiovarainministeri  
Helleenien tasavallan edustaja